

миллиями участников Великой Отечественной войны, отмеченными национальным или региональным уровнем известности.

Литература

1. Сизова, Е. А. Лингвокультурологический анализ урбанонимов (на материале английского, русского и французского языков) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20 / Е. А. Сизова ; Пятигорск. гос. лингв. ун-т. – Пятигорск, 2004. – 16 с.

О.С. Евсеева

МБОУ Заборьевская СШ Демидовского района Смоленской области

e-mail: evseevolya@yandex.ru

УДК 81'373'21

ОСОБЕННОСТИ ТОПОНИМИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ СМОЛЕНСКО-БЕЛОРУССКОГО ПРИГРАНИЧЬЯ (ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)

Ключевые слова: *топонимика, топонимическая система, русско-белорусское приграничье, русский язык, белорусский язык.*

Статья посвящена изучению топонимической системы смоленско-белорусского приграничья. Рассматриваемая территория представлена как системно организованное пространство, формировавшееся под влиянием истории и языковой разобщенности. В статье приведены краткие исторические справки о Красном, Рудне, Витебске и Мстиславле.

O.S. Evseeva

Zabor'evskaya school Demidovsky district, Smolensk oblast

FEATURES OF THE TOPONYMIC SYSTEM OF THE SMOLENSK-BELARUSIAN BORDER AREA (THE HISTORICAL ASPECT)

Key words: *toponymy, toponymic system of the Russian-Belarusian borderland, Russian language and Belarusian language.*

The article is devoted to the study of the toponymic system of the Smolensk-Belarus border area. The study area is presented as a systematically organized space, formed under the influence of the history and linguistic fragmentation. The article presents a short history of a Red, Rudnya, Vitebsk and Mstislavl.

Основным назначением географических названий является возможность территориально фиксировать объекты, в представлении каждого человека определенная топонимическая единица связана с известным местом и эпохой. Это пространственное распределение топонимов позволяет им быть представителями и хранителями значительной культурной информации.

Топонимы любой территории при всем их разнообразии оказываются тесно связанными друг с другом. Это объясняется тем, что географические названия на каждой исторически или географически выделяемой территории образуют определенную систему. Как отмечает Э.М. Мурзаев, под *топонимической системой* следует понимать совокупность специфических особенностей или признаков, закономерно повторяю-

щихся в процессе формирования географических названий и в их современной стабильности [9, 14].

Каждая топонимическая система строго территориальна, поэтому можно говорить о топонимической системе отдельной области, района или даже отдельной деревни. Эта система обладает не только единой территориальной общностью, но и общностью языковой. В настоящее время бесспорным является и тот факт, что все географические названия системно организованы. Так Ю.А. Карпенко считает, что «... эта система, несомненно, существует, хотя бы потому, что каждая территория имеет много топонимических названий, и они должны быть как-то упорядочены, как-то организованы и согласованы между собой, чтобы иметь возможность выполнять свои функции» [7, 50]. Исходя из этого, мы можем утверждать, что самые разнообразные связи между топонимами есть неоспоримое свидетельство их системной организации.

Развернутое определение топонимической системы приводит А.В. Суперанская: это «известное единство топонимов той или иной территории, обусловленное общностью психологии населяющего ее языкового коллектива, своеобразным направлением его мышления, общностью восприятия окружающей действительности, что, в частности, подтверждается наличием на каждой территории своих топонимических моделей и некоторого круга часто повторяющихся топонимов...» [12, 55].

По-иному понимает топонимическую систему И.А. Воробьева, которая, признавая локальность системы, считает ее суммой или совокупностью топонимов, находящихся в обращении в данное время на данной территории. По ее мнению, топонимия любой территории многоязычна и разновременна, но, тем не менее, она организованная и упорядоченная, ее элементы взаимосвязаны. Таким образом, под территориальной топонимической системой исследователь понимает «упорядоченное множество единиц (топонимов) с социальной функцией дифференциации и идентификации географических объектов какой-либо исторически и географически ограниченной территории» [2, 34–35]. В настоящей статье мы попытаемся дать характеристику смоленско-белорусскому приграничью как системно организованному пространству, формировавшемуся под влиянием истории и языковой разобщенности.

Обратимся к краткой географической характеристике исследуемой смоленско-белорусской приграничной зоны. В территориальном плане это приграничные с Республикой Беларусь районы Смоленской области – Велижский, Руднянский, Краснинский, Монастырщинский, Хиславичский, Шумячский и Ершичский, а также приграничные со Смоленской областью районы Беларуси – Городокский, Витебский, Лёзенский, Дубровенский, Горецкий, Кричевский, Климовичский, Мстиславский и Хотимский. Протяженность государственной границы на данном участке составляет 463 километра.

Каждая топонимическая система – это исторически сложившаяся совокупность географических названий на определенной территории, являющаяся составной частью лексической системы одного и более языков. В хронологическом аспекте любая топонимическая система и архаична, и современна.

Обратимся к историческому прошлому данных территорий, так как, по мнению И.А. Воробьевой, территориальная топонимическая система должна быть ограничена географически и едина исторически. Следует отметить, что в разные периоды приграничье являлось составной частью таких государств, как Киевская Русь (IX–XIII вв.), Великое княжество Литовское (XII–XV вв.), Речь Посполитая (XV–XVII вв.), Российская Империя (XVIII–XIX вв.), Советский Союз (XX в.), на современном этапе это территории двух разных государств – Российской Федерации и Республики Беларусь.

Руководствуясь памятниками письменности, дадим краткие исторические справки некоторым наиболее важным топонимическим единицам приграничья (*Красный, Рудня, Витебск, Мстиславль*).

Красный (Смоленская область Российская Федерация) [3].

Первое упоминание о населенном пункте находим в Ипатьевской летописи под 1165 годом. В ней говорится о том, как смоленский князь Ростислав Мстиславич после получения великокняжеского престола в Киеве отдал своему племяннику Роману два города с волостями, один из которых *Красный* (Краснь): «А Романови, Вячеславлу внуку, да (дал) Ростислав Васильев и Краснь» [1, 164].

С конца XIII века *Красный* неоднократно подвергался нашествиям и захватам со стороны Литвы и Польши. О *Красном* упоминается и в Памятниках обороны Смоленска 1609 года: «... ходил литвин Велижского повету Еремка в Сщюческой волости в Красном...» [1609]. В это период город имел приграничное положение и охранял западные рубежи Смоленского княжества. В XV–XVII вв. *Красный* находился в составе Великого княжества Литовского, затем Речи Посполитой. В 1654 году окончательно присоединяется к России, а в 1667 году объявлен дворцовым селом. В переписной книге сел и деревень Смоленского уезда, составленной в 1666 году, записано: «В Дубровенском стане село Красное да деревня Дуровичи, а в нихъ 98 дворов крестьянских, 14 дворов бобыльских беспашенных, 9 дворов пустых» [1, 186]. В 1776 году *Красный* получил статус уездного города и ему был пожалован герб.

На протяжении истории город имел разные названия: *Красен, Красное, Красный.*

Рудня (Смоленская область Российская Федерация) [4].

В прошлом село *Рудня* (под названием Родня) впервые упоминается в летописи под 1363 годом. В отрывке повествуется о нападении литовцев на Смоленское княжество и захват западных городов – *Хорвача* и *Рудни*: «Князь Андрей Ольгердович... воева Хорвачь да Рудень» [1, 175]. Сначала оно входило в состав Смоленского княжества; в конце XIV в. было завоевано князем Андреем Ольгердовичем Полоцким и в 1404 году оказалось на окраине Великого княжества Литовского. По Андрусовскому перемирию 1667 года *Рудня* надолго осталась во владении Польско-Литовского государства; в состав России окончательно вошла только в 1919 году [8, 393].

На протяжении истории город имел разные названия: *Родня, Рудень, Рудня.*

Витебск – Віцебск (Республика Беларусь)

Первое упоминание о городе Витебске появляется в Лаврентьевкой летописи под 1022 годом. По данным документа, Князь Ярослав, чтобы помириться с Полоцким Князем Брячеславом, отдал ему два смоленских города: «Призва его к себе и вда ему два града Вьсвячь (Усвят) и Видбеск (Витебск) и рече ему: буди же с мною един» [1, 149].

В Ипатьевской летописи под 1195 годом рассказывается о нападении черниговских князей на Смоленский пригород Витебск и Смоленскую землю: «Не доехавше Витебска воеваша Смоленскую волость. Слышав же Давыд Ольговича, посла Мстислава Романовича сыновця своего... со смоляны противо им» [1, 167].

В.А. Жучкевич в «Кратком топонимическом словаре Белоруссии» приводит следующие варианты названий рассматриваемого приграничного города: *Витепск, Видьбеск, Витьбеск* и *Витебск (Віцебск)*. И современная и летописная формы указывают на несомненную связь названия города с именем р. Витьбы [6, с. 52].

Мстиславль – Мсціслаў (Республика Беларусь)

Первое упоминание о *Мстиславле* датируется под 1156 годом в Ипатьевской летописи. В этот период городом владел Давыд Ростиславович.

В 1359 году литовский князь Ольгерд захватил город и присоединил его к Великому княжеству Литовскому: «Князь Иван Александрович Смоленский представился (умер), тогда же Олгерд подступал к Смоленску и взя град Мстиславль, а сын его Андрей взял Ржев и остави свои наместници» [1, 175].

Воскресенская летопись повествует нам о походе смолян против Литвы на освобождение города *Мстиславля* (1386 год): «Тое же весны князь Святослав Иванович

Смоленский с братаничем своим князем Иваном Васильевичем... съвокупивше силу многу, пойдоша ратию к городу Мстиславлю, прежде того Мстиславль город был Смоленской, но отняла его Литва за себя, и всхотеша его от Литвы отняти...». Далее рассказывается о поражении Смоленских войск под *Мстиславлем* на реке Вихре.

В 1654 году во время осады Смоленска войсками царя Алексея Михайловича к *Мстиславлю* был послан боярин Алексей Никитич Трубецкой, который взял город штурмом, но по Андрусовскому перемирию 1667 года Мстиславль вновь вернулся в состав Речи Посполитой. Лишь в 1772 году, в результате Первого раздела Речи Посполитой, город вернулся в состав Российской Империи. В 1781 году *Мстиславль* получает новый герб: красная лисица на серебряном фоне.

Рассмотрев краткие исторические справки некоторых топонимов смоленско-белорусского приграничья, мы можем говорить о едином историческом прошлом рассматриваемой территории. По мнению И.А. Воробьевой, любая топонимическая система зависит не только от физико-географических признаков, но и от социально-исторических условий жизни человека и их изменения [2]. Поэтому нельзя проводить системное изучение топонимов в отрыве от изучения истории территории, на которой функционируют топонимы. Таким образом, необходимым условием для изучения топонимической системы приграничья является рассмотрение исторического и географического факторов.

Литература

1. Андреев, Н. В. Смоленский край в памятниках и источниках / Н. В. Андреев. – Смоленск : Смоленское Областное Государственное издательство, 1949. – 367 с.
2. Воробьева, И. А. Топонимика Западной Сибири / И. А. Воробьева. – Томск : Изд-во ТГУ, 1977 – 151 с.
3. Евсева, О. С. Топонимия смоленско-витебского приграничья: структурно-семантический аспект : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / О. С. Евсева ; Смол. гос. ун-т. – Смоленск, 2015. – 22 с.
4. Евсева, О. С. Из истории топонимов смоленско-белорусского приграничья с корнем красн- / О. С. Евсева, И. А. Королёва // Известия Смоленского государственного университета. Ежеквартальный журнал. – Смоленск, 2017. – № 1 (37). – С. 72–79.
5. Евсева, О. С. К этимологии топонима Рудня / О. С. Евсева // Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования : сб. науч. ст. / Витеб. гос. ун-т ; сост. : А. М. Мезенко, Е. А. Зайцева, О. В. Шеваринова ; под науч. ред. А. М. Мезенко. – Витебск, 2016. – С. 69–71.
6. Жучкевич, В. А. Краткий топонимический словарь Белоруссии / В. А. Жучкевич. – Минск : Изд. БГУ, 1974. – 488 с.
7. Карпенко, Ю. А. Принципы топонимики / Ю. А. Карпенко. – М. : Моск. рабочий, 1964. – 178 с.
8. Махотин, Б. А. К живым истокам / Б. А. Махотин. – Смоленск : Моск. Рабочий. Смоленское отделение, 1989. – 127 с.
9. Мурзаев, Э. М. Топонимика и география / Э. М. Мурзаев // Вести МГУ, 1963. – №3. – С.14–23.
10. Смоленские грамоты XIII–XIV вв. – Смоленские грамоты XIII – XIV вв. Вступительная статья. – М. : АН СССР, 1963. – С. 2–6.
11. Смоленская область. Энциклопедия. – Смоленск : СГПУ. – Т. 2. – 2003. – 624 с.
12. Суперанская, А. В. Что такое топонимика? / А. В. Суперанская. – М. : Институт языкознания, 1985. – 130 с.